

## مقایسه و تحلیل خطاهای نوشتاری در دانشآموزان پسر عادی و نارسا نویس دوره‌ی ابتدایی

### The comparison and analysis of errors in the writing of elementary school boy students with and without dysgraphia

مهناز اخوان تقی<sup>۱</sup> و سارا اسدی بیدشکی<sup>۲</sup>

M. Akhavan Tafti<sup>1</sup> & S. Asadi Bideshki<sup>2</sup>

**Abstract:** In the present research the writing mistakes of ordinary elementary school boys and those with dysgraphia, have been compared and analyzed. Research sample was taken from six boy's elementary school which was selected randomly among educational zones of Tehran city. Sample comprised 150 students of 3rd, 4th and 5<sup>th</sup> grade; 75 dysgraphic and 75 ordinary students. GPA, samples of handwriting and dictation of both groups were collected for assessment, and a few interviews were conducted with teachers and parents of dysgraphic students. Data was analyzed using descriptive and inferential statistics and content analysis. Results showed there is a significant difference between the two groups in the type and frequency of writing mistakes. A remarkable finding of this research is about the result of between-grade comparisons which showed a substantial decrease in types and frequency of writing mistakes in ordinary students as grades increase, while there was an increase or consistency in writing mistakes over time in dysgraphic students. Thus it can be concluded that dysgraphic students don't benefit from the instructions that is based on drill and repetition.

**Keywords:** dysgraphic students, writing mistakes, ordinary students.

**چکیده:** هدف این پژوهش مقایسه و تحلیل خطاهای نوشتاری در دانشآموزان پسر عادی و نارسانویس دوره‌ی ابتدایی بود. به منظور انجام این پژوهش ابتدا دو منطقه از بین مناطق آموزش و پرورش شهر تهران، وسپس ۶ مدرسه‌ی ابتدایی پسرانه به شیوه‌ی نمونه‌گیری تصادفی از این مناطق برگزیده شد. ۷۵ دانشآموز عادی به صورت تصادفی و ۷۵ دانشآموز نارسا نویس به صورت نمونه‌گیری در ۵۳، ۴ دسترس انتخاب شدند. مجموعاً تعداد ۱۵۰ دانشآموز پسر پایه ۵، ۳، ۴ دستان انتخاب شدند. ابزار پژوهش، آزمون محقق ساخته سنجش خطاهای نوشتاری، نمونه‌ی دست خط و دیکته‌ی دانشآموزان نارسانویس و گفتوگو با والدین و معلم‌مان این دانشآموزان بود. داده‌های بدست آمده با استفاده از آمار توصیفی و استنباطی مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفت. یافته‌های پژوهش نشان داد که بین خطاهای نوشتاری دانشآموزان پسر عادی و نارسا نویس از نظر نوع و فراوانی خطاهای تفاوت معنادار وجود دارد. مقایسه خطاهای نوشتاری بین پایه‌ها نشان داد با افزایش پایه‌ی تحصیلی، میزان خطاهادر دانشآموزان عادی به طور چشم‌گیری کاهش می‌یابد؛ اما در دانشآموزان نارسا نویس با افزایش پایه‌ی تحصیلی و با ادامه‌ی روش‌های مرسوم آموزشی (تکرار و تمرین)، و به دلیل مشکلات ادراکی - شناختی، مشکلات نوشتاری این دانشآموزان همچنان پایدار است.

**واژه‌های کلیدی:** دانشآموزان نارسانویس، دانشآموزان عادی، خطاهای نوشتاری.

- Corresponding Author: Associate Professor of Educational Psychology, Alzahra University (makhavan@alzahra.ac.ir)
- M.A Student of Psychology, Alzahra University

۱. نویسنده‌ی رابط: دانشیار گروه روان‌شناسی، دانشگاه الزهرا(س)

۲. کارشناس ارشد روان‌شناسی، دانشگاه الزهرا(س)

دریافت مقاله: ۹۱/۱/۳۰ - پذیرش مقاله: ۹۱/۳/۲۰

**مقدمه**

اصطلاح نارسا نویسی<sup>۱</sup>، به اختلالی در زبان نوشتاری اطلاق می‌شود که به جنبه‌های مکانیکی و فنی مهارت نوشتمن تووجه دارد. این اختلال خود را به شکل بدختری در کودکان دارای هوش متوسط که نارسایی عصبی مشخصی ندارند یا دارای نقص‌های آشکار ادراکی - حرکتی نیستند، نشان می‌دهد (بوس<sup>۲</sup> و وان<sup>۳</sup>، ۲۰۰۲، به نقل از کریمی، ۱۳۸۹).

دانش آموز نارسانویس با وجود هوش بهنجار، عملاً نمی‌تواند با کلاس همراه گردد. به همین جهت اغلب این افراد را به منزله‌ی فرد عقب مانده، تنبل یا بی‌انگیزه می‌پنداشند و از لحاظ احساسی و ارزشی آنان را طرد می‌نمایند که این خود به مرور زمان زمینه را برای دگرگونی‌های رفتاری - هیجانی در آن‌ها فراهم می‌آورد (احدى و کاکاوند، ۱۳۸۲) چراکه از طرفی اضطراب آن‌ها در مقابل تقاضاهایی که زبان نوشتاری ایجاد می‌کند، افزایش می‌یابد و پس از شکست‌های مستمر و یأس ناشی از نارسانویسی، دچار احساس شرم و تحقری می‌شوند که با گذشت زمان این احساس‌ها عمیق‌تر می‌گردد؛ به گونه‌ای که در بزرگسالی احساس خشم، اضطراب، افسردگی و عزّت نفس پایین را نشان می‌دهد (لرنر<sup>۴</sup>، ۲۰۰۲، به نقل از دانش، ۱۳۸۴) و یا از طرف دیگر، دانش آموزان نارسانویس اغلب به خاطر عملکرد تحصیلی ضعیف و شکست‌های مکرر از مدرسه اخراج می‌شوند و به ناچار به کارهایی که نیازمند مهارت‌های پایینی است، روی می‌آورند (شاپیرو و ریچ<sup>۵</sup>، ۱۹۹۹). زیرا فن آوری پیشرفته و اتوماتیک شدن کارها در جهان امروز ایجاد می‌کند که افراد تحصیلات بالایی داشته باشند، مشاغل قدیمی به سرعت منسوخ شوند و فرایند بازآموزی به صورت ضرورتی اجتناب‌ناپذیر درآید و پیش‌بینی می‌شود افراد در هر شغلی مجبور به بازآموزی در حرفه‌ی خود شوند تا آمادگی‌های لازم را برای بهبود کارکردهای مورد نیاز آن‌ها کسب کنند؛

1. dysgraphia

2. Bos

3. Vaughn

4. Lerner

5. Shapiro &amp; Rich

لذا توانایی نوشتن به صورتی کارآمد، ابزار مهمی در بازآموزی و حفظ شغل در جهان امروز است (لنر، ۲۰۰۲، به نقل از دانش، ۱۳۸۴). دانشآموزان نارسانویس پس از ورود به دبستان خیلی زود مشکلاتی از قبیل رعایت قواعد دستوری در هجی کردن واژه‌ها و بیان افکار پیدا می‌کنند. در نوشتن جمله‌های کوتاه و ساده نیز دچار اشتباه می‌شوند. با افزایش سن و رفتن به کلاس‌های بالاتر، جمله‌های کتبی و شفاهی آن‌ها آشکارا ابتدایی‌تر، عجیب‌تر و پایین‌تر از سن مورد انتظار است. کلمات انتخابی آنان اشتباه و نامناسب است و پاراگراف‌ها آشفته و فاقد توالی و تداوم است. وايدر (۱۹۹۷) در پژوهش خود به اين نتیجه دست یافت که دانشآموزان نارسانویس دوره‌ی ابتدایی در نوشتن جمله‌ها از فعل‌هایی استفاده می‌کنند که با فاعل و قیدهای جمله تناسب ندارد و تا پایان اين دوره نوشه‌های آن‌ها دارای جملات بی‌معنا و واژه‌های بی‌تناسب بود (اله یار ترکمن، ۱۳۷۹).

دادستان (۱۳۷۹) معتقد است اختلال زبان نوشتاری در ۳ تا ۱۰ درصد از جامعه‌ی شاگردان مدرسه رو وجود دارد. همچنین برینگر و فولر (۱۹۹۲) معتقدند که نارسايی زبان نوشتاری در پسران ۱/۵ برابر بیش تر از دختران است. شکیبا (۱۳۸۱) نیز میزان شیوع اختلال‌های یادگیری را ۱۱ درصد بیان کرده است.

در تازه‌ترین آمار اعلام شده توسط مدیر مرکز اختلالات یادگیری سازمان آموزش و پرورش (بهمن، ۱۳۹۰)، با راهاندازی ۶۶ مرکز جدید در سطح کشور، تعداد مراکز موجود به ۲۷۸ مرکز رسیده است. تعداد مراجعه کنندگان این مراکز در هر سال تحصیلی حدوداً ۱۷ تا ۱۸ هزار نفر بوده است که از بین آن‌ها حدود ۱۳ هزار نفر شناسایی و تحت آموزش‌های ویژه قرار گرفته‌اند. هر مرکز اختلال یادگیری دست کم ۷۵ دانشآموز با نارسايی‌های گوناگون یادگیری را پذیرش و آموزش می‌دهد. در حال حاضر این مراکز فقط کار تشخیص و آموزش نارسايی‌های یادگیری دانشآموزان دوره‌ی ابتدایی را انجام می‌دهند.

با توجه به فراوانی و مشکلات عمده‌ی افراد نارسانویس در زمینه‌ی بیان نوشتاری، پیشرفت

تحصیلی، کاریابی، مشکلات روان‌شناختی و هیجانی و حتی سلامتی، کارشناسان از دیدگاه‌های مختلف به تبیین نارسانویسی پرداخته‌اند.

از آنجا که زبان ابزار شناخت است و در بافت گروهی به کار برده می‌شود، کارکرد زبان از سطح شنیداری آغاز، و در سطح نوشتاری به منزله‌ی سواد در نظر گرفته می‌شود. خواندن و نوشنوند کار اساسی و عمده‌ی برای سوادآموزی است. نوشنوند پیچیده‌ترین شکل ارتباط و فرایندی فعال است (سیاح، ۱۳۸۶). افراد راهبردهایی پیش و پس از نوشنوند اتخاذ می‌کنند که به حداقلی از توجه و تمرکز نیاز دارد. نوشنوند با توانایی‌های کلامی، هجی کردن، دست خط و سازماندهی ساختارمند در ارتباط است. برای تمرکز بر سطح نوشتاری زبان (سازماندهی مضامین و روند و هماهنگی گفتار با متن)، مهارت‌های بنیادین نوشنوند بایستی خود کار شده باشند (شاپیرو و ریچ، ۱۹۹۹). در برخی افراد به‌ویژه نارسانویسان و نارسانخوان‌ها نمادهای کلامی مشکل اساسی هستند و منطقی به نظر می‌رسد که مشکل در بدو سوادآموزی، یعنی سال‌های نخستین دبستان خودنمایی کند. نارسانویسان متفاوت حروف، ناتمام‌نویسی، عدم رعایت فاصله‌ی یکسان بین حروف و واژه‌ها، جهیدگی یا چسبیدگی میان نوشه‌ها، وارونه‌نویسی، چپ و راست‌نویسی، قرینه‌نویسی، عدم رعایت حاشیه، درهم‌نویسی و شیوه‌ی خاص نامتعارف قلم در دست، موقعیت نامتعارف قلم نسبت به کاغذ، حالت ناراحت و تنیده‌ی بدن و دست‌ها هنگام نوشنوند، با خودحرف زدن یا خیره شدن به دست هنگام نوشنوند، رونویسی و نوشنوند کنترل از حد دشواری کار، ناتوانی در پیاده کردن افکار و ایده‌ها در قالب واژه‌ها و گوییده‌ها هستند که در دست خط، دیکته و نوشنوند و حتی خودداری و طفره رفتن از نوشنوند نمایان می‌شوند (سلیکوویتز، ۲۰۰۲، ترجمه‌ی احمدی و برایان، ۱۳۸۴؛ سیف‌نراقی و نادری، ۱۳۸۹). این مشکلات اغلب با نشانه‌های عمومی نارسانایی‌های یادگیری به ویژه نارسانخوانی و

ناهمانگی حسی - حرکتی همراه است و به ندرت به عنوان تنها مشکل نارسانایی یادگیری دیده می‌شود(سیف‌نراقی و نادری، ۱۳۸۹). علاوه بر این، دانشآموزان نارسانویس در مقایسه با همسالانشان واژه‌ها را نامرتب‌تر و ناخواناتر می‌نویستند و کم‌تر از راهبردهای مؤثر برای نوشتن استفاده می‌کنند. کندي، جهت اشتباه نوشه‌ها، مشکلات فاصله‌گذاری و بیرون از خط نوشتن، از مشکلات رایج آن‌ها است. انشاء‌هایی می‌نویستند که سازمان یافتنگی و انسجام کمی دارد. مهارت‌های دست‌خط، هجی‌کردن و بیان نوشتاری که به توجه و سازمان‌دهی نیاز دارند، در آن‌ها کاملاً رشد نیافته است(مرسر و پالن<sup>۱</sup>، ۲۰۰۹).

از نظر سلکووتیز (۲۰۰۲، به نقل از احمدی و برatiان، ۱۳۸۴) نوشتن با توجه به این که به عنوان ملموس‌ترین و عینی‌ترین مهارت ارتباطی، در مقایسه با خواندن از خود سند مکتوب بر جای می‌گذارد، بیش‌تر به آن پرداخته و درباره‌ی آن بازخواست می‌شود و مسئله‌ای چالش‌انگیزتر شناخته می‌شود. از دیدگاه شناختی و برپایه‌ی نظریه‌ی پردازش اطلاعات می‌توان پردازش، ذخیره‌سازی و بازیابی داده‌ها از حافظه توضیح داد. جریان اطلاعات بر اساس این نظریه شامل دریافت دروندادهای حسی تا تبدیل به رفتار آشکار(از جمله نوشتن) می‌باشد و دستگاه ثبت حسی، حافظه‌ی کوتاه‌مدت و حافظه‌ی بلندمدت، سه بخش اصلی با یگانی دریافت‌های زبانی فرد به شمار می‌روند(سیف، ۱۳۸۶). در مرحله‌ی اول توجه انتخابی، مسئله‌ی اصلی به نظر می‌رسد؛ چرا که برای طی شدن روند، وجود و ثبت درونداد ضروری است. دیگر جایگاه مسئله، روند تبادل اطلاعات از هر حافظه به حافظه‌ی بعدی است. نظریه‌ی پردازش اطلاعات، مشکل نارسانایی یادگیری را در جای این فرایند تبیین می‌کند و راهبردهای افزایش دوام اطلاعات در حافظه‌ی کوتاه‌مدت، از جمله مروژه‌نی، گروه‌بندی اطلاعات، سازمان‌دهی اطلاعات و معنادار کردن مطالب(استفاده از سازمان‌دهنده‌ها، پیش‌سازمان‌دهنده، ساخت سلسله مراتبی مطالب یادگیری و سازمان دادن مطالب) را مورد تأکید قرار می‌دهد(سیف‌نراقی و نادری، ۱۳۸۹).

دیدگاه دیویس درباره‌ی نارسایی یادگیری هم برپایه‌ی نظام پردازشی مغز از موضع ادراک و تفکر است. بر همین اساس ریشه‌ی مشکل در وجود دو روش اصلی تفکر متفاوت است که همانا تفکر یا مفهوم‌سازی کلامی و تفکر یا مفهوم‌سازی غیرکلامی (تصویری) است. تفاوت بسیار زیاد در سرعت پردازش چندبعدی تصویری، نسبت به پردازش خطی و کند کلامی اساس مسئله به حساب می‌آید. با وجود برخورداری همه‌ی افراد از هر دو نوع پردازش، گرایش به تخصصی شدن، به پایداری و تمرین براساس یکی از این شیوه‌ها و ایجاد سبک تفکر اصلی در کنار تفکر نوع دیگر به عنوان سبک ثانوی می‌انجامد. افراد دارای نارسایی یادگیری در هر مواجهه با کلام از آن پردازشی تصویری صورت می‌دهند و با توجه به قابلیت‌های ادراک چندبعدی، هر بار هر واژه را از زاویه‌ای جدید در ک می‌کنند؛ به ویژه اگر هیچ تصویر هم معنای ذهنی برای آن وجود نداشته باشد. این تصویرها از کلمات، گستته و بی ارتباط‌اند و فرد از در ک این موضوع دچار سردرگمی می‌شود. دیویس معتقد است مشکل نارسانویسان نه تنها مربوط به دریافت تصاویر ذهنی متعدد از کلمات و حروف است، بلکه ناشی از دستورهای گوناگون و پرشماری است که درمورد اشتباهات نوشتاری‌شان داده می‌شود که این بر سردرگمی‌شان خواهد افزود. بدین ترتیب وی تحریف و دگرگونی ادراک نمادها را تاحدی که خواندن یا نوشتندشوار و غیرممکن شود، گم‌گشتنی ادراکی نامیده است. افراد در گیر نارسایی یادگیری ناخودآگاه نیز به ایجاد گم‌گشتنی کمک می‌کنند و از این کار برای دریافت اطلاعات بیشتر و در ک چندبعدی استفاده می‌کنند که بخشی از فرایند تفکر این افراد است. گرچه این کار به قابلیت تجسم قوی، شناخت بهتر و توانایی توصیف‌ها و ادراک‌های چندحسی، تخیل، تجسم خلاق و شهود منجر می‌شود؛ اما در سامانه‌ی آموزشی کلام‌محور مشکلات بسیاری برایشان به دنبال می‌آورد (دیویس ۱۹۸۷، ترجمه‌ی اخوان‌تفتی و فیضی‌پور، ۱۳۸۴).

همه‌ی کودکان در رویارویی با سواد‌آموزی طی دو سال اول دبستان دچار چالش و خطاهای بیشتری در خواندن، نوشتند و حساب هستند. با توجه به فرایند رشد شناختی- عاطفی- حرکتی

انتظار می‌رود پس از سال‌های اول و دوم دبستان، کودک از مهارت کافی برای سطح پایه‌ی مهارت‌های سواد (خواندن، نوشتن و حساب) برخوردار شود (داکرل و مک‌شین ۲۰۰۴، ترجمه‌ی احمدی و اسدی، ۱۳۸۶؛ اسلامی ۲۰۰۰، ترجمه‌ی سید محمدی، ۱۳۸۵). با این همه خطاهای نوشتاری در همه‌ی سندهای نوشتگی نمایان و پیگیری می‌شوند. مهم‌ترین سندهای نوشتگی در نظام آموزشی به‌ویژه دوره‌ی دبستان مشق، دیکته و انشاء هستند. دیکته‌نویسی به دلیل ضرورت تبدیل ادراک شنایی به پردازش نوشتاری می‌تواند مشکل نارسانویسان را دوچندان کند. تبریزی (۱۳۸۸) با توجه به این که مهم‌ترین سند آموزشی نوشتاری در دبستان دیکته است، نشانه‌هایی از نارسانویسی در دیکته را بر شمرده، از نمره‌ی دیکته به منزله‌ی شمارسنج غلط‌نویسی بی‌توجه به تعداد کلمه‌های درست نوشته‌شده، یاد کرده است. از سوی دیگر گرچه غلط‌های نوشتاری در دیکته از یک نوع نیستند، روش مقابله با آن‌ها یکسان بوده است. وی پیامدهای ناگوار انگیزشی-اجتماعی نارسانویسی در دیکته را از جمله دلایل گریزان شدن نارسانویسان از آموزش رسمی دانسته که بر رشد فردی و اجتماعی آنان نیز اثرگذار خواهد بود (تبریزی، ۱۳۸۸).

پژوهش‌های گوناگونی، مشکلات نارسانویسی را از زوایای گوناگون مورد بررسی قرار داده‌اند.

زندي (۱۳۷۳) مشکلات املایی را از دیدگاه یافته‌های زبان‌شناختی مورد بررسی قرار داده است. وی پس از ذکر عوامل برون برنامه‌ای مانند عوامل زیست‌شناختی، انگیزشی جامعه‌شناختی و بررسی عوامل برنامه‌ای مانند روش آموزش و محتوای درسی تأکید پژوهش خود را بر عوامل زبان‌شناختی گذاشته است. وی پس از اخذ ۲۷۰۰۰ املاء از ۶ استان کشور به این نتیجه دست یافت که بیشترین درصد خطاهای املایی مربوط به موارد زیر است: منقلب کردن حروف، جانشین‌سازی حروف به جای یکدیگر بر اثر ضعف در ادراک شنیداری، جانداختن حروف و کلمات بر اثر فرایند حذف، جا انداختن تشید، نقطه، دندانه بر اثر عدم شناخت کافی از حروف، جانشین‌سازی حروف سازنده به حروف دیگر بر اثر فرایند تبدیل.

در مطالعه‌ی دیگری که توسط روزن بلوم، جسمان و آلونی<sup>۱</sup> (۲۰۰۹) به ارتباط بین دست خط و توانایی سازمان دهی در دانشآموزان نارسا نویس و عادی پرداخته شده توانایی سازمان دهی، یک مؤلفه مهم اجرایی برای عملکرد اجرایی برای کارهای روزمره را تشکیل می‌دهد و هدف بررسی، کشف ارتباط بین عملکرد دست خط و توانایی سازمان دهی در بچه‌های سنین مدرسه بوده است. در پژوهشی کوشکی، الیاس و چاوو<sup>۲</sup> (۲۰۰۹) به مطالعه‌ی تغییرات جنبشی و جنبش‌شناسی دست خط در یک تکلیف نوشتمن طولانی در کودکان نارسانویس و عادی پرداخت. نتایج نشان داد که دشواری‌های مربوط به دست خط یا نارسانویسی، تأثیر عمیقی بر رشد روانی اجتماعی کودکان دارد و تاکنون گزارش شده است که ۱۰ تا ۳۰ درصد بچه‌های مدرسه، در کنترل و تسلط بر این مهارت مشکل دارند. در پژوهشی دیگر واترز، بروک و آبرامویچ<sup>۳</sup> (۱۹۹۸) دانشآموزان پایه‌ی سوم تا ششم ابتدایی را مورد آزمایش قرار داده‌اند و فرایندهای املاء‌نویسی آن‌ها را به صورت نموداری از رشد بررسی کردند. مهم‌ترین نتایج پژوهش ریترز و همکارانش به این شرح است: کودکان همه‌ی واژه‌ها را با سرعت یکسان نمی‌نویسند. آسان‌ترین واژه‌ها واژه‌هایی هستند که تعداد بخش‌های گنگ آن‌ها کم‌تر است؛ یعنی واژگانی که املاء‌ی آن‌ها براساس روابط ثابت حرف - صدا قابل پیش‌بینی است. نتیجه‌ی بررسی کاتالدو و الیس<sup>۴</sup> (۲۰۰۵) در مورد تعامل خواندن، املاء و آگاهی واج‌شناختی این بود که آگاهی واج‌شناختی به‌طور صریح و ضمنی بر خواندن و املاء تأثیر مثبتی دارد. رویا<sup>۵</sup> (۲۰۰۳)، پترا و همکاران<sup>۶</sup> (۲۰۰۲)، لیون و همکاران<sup>۷</sup> (۲۰۰۱) نیز گزارش کرده‌اند که مهارت‌های آگاهی واج‌شناختی، بنیادی‌ترین پایه‌ی کسب مهارت‌های خواندن و املاء است. براساس پژوهش‌هایی که توانایی بیان نوشتاری این دانشآموزان را مطالعه کرده‌اند،

- 
1. Rosenblum, Josman & Aloni
  2. Kushki, Llyas & Chau
  3. Waters, Bruck & Abramowitz
  4. Cataldo & Ellis
  5. Rubba
  6. Petra et al
  7. Lyon et al

مهارت‌های بیان نوشتاری آن‌ها را به ویژه در هجی کردن، کاربرد واژگان و دستور زبان بهطور قابل ملاحظه‌ای پایین‌تر از همسالانشان گزارش کرده‌اند (دارج، کیم، جانسون، وجیمز ۲۰۰۰؛ هوچینز و فدریک ۲۰۰۷ نقل از مرسر و پالن<sup>۱</sup>).

دستاورد کلی پژوهش‌های: آخشنی (۱۳۶۹)، صفارپور (۱۳۷۹)، کیانی (۱۳۷۱)، میرعمادی (۱۳۷۳)، میرحسنی و طوسی (۱۳۷۵) جعفرپور (۱۳۷۵)، اندرسون و اسودن (۱۹۸۶)، وrai و مدول (۱۹۹۵)، گولاندریز (۱۹۹۰)، لرنر (۲۰۰۸) و مونتگمری (۱۹۹۷) این است که بین صورت نوشتاری و آواهای زبان از جمله زبان فارسی، تناظر یک به یک وجود ندارد و این امر برای دانشآموزان مشکلات عمدۀای را چه در خواندن و چه در املاء نویسی پدید می‌آورد.

باتوجه به نتایج پژوهش‌های انجام شده که بیشتر به سبب‌شناسی و پیامدهای نارسانویسی و همراهی آن با دیگر مشکلات نارسایی‌های یادگیری پرداخته است، می‌توان دریافت که بی‌توجهی به تأثیر روش‌های آموزشی کارآمد و سودمند در فرآگیری مهارت‌های بیان نوشتاری و عدم شناخت صحیح مشکلات این افراد، ضرورت مقایسه و تحلیل خطاهای نوشتاری را برای شناخت هرچه بهتر کاستی‌های شیوه‌های مرسوم آموزشی بیش از پیش نمایان می‌کند، تا با آگاهی و شناخت صحیح نیازهای این دانشآموزان در جهت کاهش هیجانات منفی و ترس و گریز از تکالیف درسی و هراس از نوشتمن این افراد، اقدامی صورت گیرد. از این رو پژوهش حاضر در صدد پاسخ‌گویی به این پرسش است که:

آیا خطاهای نوشتاری دانشآموزان نارسانویس و عادی از نظر فراوانی و نوع متفاوت است؟

آیا با روش‌های رایج آموزشی، مشکلات نوشتمن دانشآموزان نارسانویس کاهش می‌یابد؟

## روش

**جامعه، نمونه و روش نمونه‌گیری:** جامعه‌ی پژوهشی شامل تمامی دانشآموزان پسر عادی و نارسانویس با بهره‌ی هوشی بهنجار دوره‌ی ابتدایی شهر تهران است. از میان مناطق آموزش و

1. Mercer & Pullen

پرورش شهر تهران دو منطقه‌ی ۵ و ۷ و سیس شش مدرسه به صورت تصادفی برگزیده شد و تمامی پایه‌های ابتدایی به غیر از پایه‌ی اول و دوم مورد سنجش واقع شدند. از این مدرسه‌ها ۲۵ دانش‌آموز نارسانویس از پایه‌های سوم، چهارم و پنجم به صورت نمونه‌گیری در دسترس انتخاب شدند. ۷۵ دانش‌آموز عادی، شامل ۲۵ دانش‌آموز از هر پایه‌ی تحصیلی به شکل تصادفی انتخاب و بدین ترتیب مجموع دو گروه نمونه ۱۵۰ دانش‌آموز بود. برای جمع‌آوری اطلاعات از ابزارهای زیر استفاده شد:

**سیاهه‌ی محقق ساخته سنجش خطاهای نوشتاری:** از آنجا که برای بررسی و تحلیل خطاهای نوشتاری، ابزار استاندارد و معتری وجود ندارد، در تهیه‌ی ابراز سنجش خطاهای نوشتاری از تجربیات و راهنمایی معلمان با تجربه و بررسی خطاهای نوشتاری رایج در هر یک از پایه‌ها براساس نظر معلمان و سیاهه و منابع موجود اختلالات نوشتاری و بررسی تعدادی از نمونه دست خط و دیکته‌های دانش‌آموزان نارسانویس استفاده شد. این سیاهه بیشتر ویژگی‌های یک سیاهه را از قبیل: سادگی و سرعت اجرا، دقّت، و معرفّت بودن را دارد. سیاهه‌ی محقق ساخته سنجش خطاهای بیان نوشتاری از نظر روایی مورد تأیید معلمان با تجربه قرار گرفت و ضریب پایایی این آزمون از روش توافق نمره دهنده‌گان (سه آموزگار) ۰/۸۹ محاسبه شد.

**متن دیکته و گفتگو با مادران و معلمان دانش‌آموزان نارسا نویس:** برای انجام پژوهش حاضر با مراجعه به کتاب‌های فارسی پایه‌های ۴-۳ و ۵ دبستان اقدام به تهیه‌ی متن‌های دیکته شد، در تهیه‌ی متن‌ها سعی شد از جملات و کلماتی استفاده شود که بتواند انواع خطاهای موجود در دیکته را مشخص کند. انواع خطاهایی که توسط این دیکته‌ها مورد بررسی قرار گرفت، عبارت‌اند از: انواع خطاهای نارسانویسی و همچنین خطاهای حذف، اضافه سازی، تحریف، تبدیل و منقلب کردن کلمات. در تهیه‌ی متن‌های دیکته از تجربیات معلمان نیز استفاده شد و برای هر پایه‌ی تحصیلی از تعدادی از معلمان با تجربه درخواست شد که با توجه به تجربیات خویش، کلماتی را که دانش‌آموزان بیشتر در مورد آنها دچار خطاهای نوشتاری می‌شوند معرفی و کلمات پیشنهادی را نیز بررسی کنند و کلماتی را که بیشتر مشخص کننده‌ی انواع خطاهای هستند، انتخاب

کنند؛ از این رو متن‌های مورد نظر با مشاوره و راهنمایی معلمان انتخاب شده است. همچنین برای شناخت بهتر کاستی‌های نظام آموزشی و شناسایی مشکلات دانشآموزان نارسانویس با تعدادی از مادران و معلمان دانشآموزان که به صورت نمونه‌گزینی در دسترس انتخاب شدند، گفتگو شده است و معدل دو گروه دانشآموز عادی و نارسانویس نیز گرفته شد.

## نتایج

برای مقایسه‌ی میزان و نوع خطاهای در دو گروه دانشآموز عادی و نارسانویس به تفکیک پایه‌ها، از آزمون خی دو استفاده شد. همچنین برای بررسی اثر این خطاهای در نمره‌ی املاء و معدل دو گروه دانشآموز عادی و نارسانویس (به تفکیک پایه‌ی تحصیلی) از آزمون  $\chi^2$  گروه مستقل، از نمودار نیز برای مقایسه‌ی خطاهای نوشتاری دو گروه از سه پایه‌ی تحصیلی استفاده شد. نتایج در جدول‌های ذیل ذکر شده است.

چنان‌چه در جدول آمده است، بین فراوانی مشاهده شده در املاء‌ی دانشآموزان عادی و

narasanovis تفاوت معناداری وجود دارد [ $P \leq 0.001$  و  $\chi^2 = 62/648 = 5$ ]. به این صورت که میزان فراوانی خطاهایی که در املاء‌ی دانشآموزان نارسانویس وجود داشت، به طور معناداری بیش‌تر از دانشآموزان عادی بوده است.

Vol.1, No.3/6-28

دوره‌ی ۱، شماره‌ی ۶-۲۸/۳

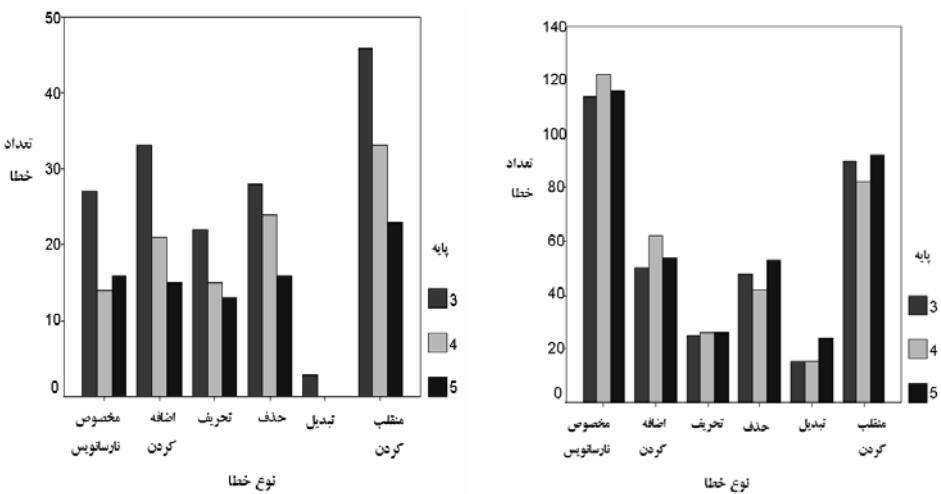
## جدول شماره‌ی ۱. نتایج آزمون خی دو در بررسی خطاهای املائی دانشآموزان عادی و نارسانویس

نوع خطأ	افراد	مشاهده شده	موردنظر	فراآنی	$\chi^2$	دامنه‌ی آزادی	سطح معناداری
خطاهای مخصوص نارسانویس	عادی	۵۷	۱۰۲				
نارسانویس	عادی	۳۵۲	۳۰۷				
خطاهای اضافه سازی نارسانویس	عادی	۶۹	۵۸				
نارسانویس	عادی	۱۶۶	۱۷۷				
خطاهای تحریف نارسانویس	عادی	۷۷	۹۶				
نارسانویس	عادی	۵۰	۳۲				
خطاهای حذف نارسانویس	عادی	۱۴۳	۱۵۹				
نارسانویس	عادی	۶۸	۵۲				
خطاهای تبدیل نارسانویس	عادی	۳	۱۴				
نارسانویس	عادی	۵۴	۴۳				
خطاهای منقلب کردن نارسانویس	عادی	۱۰۲	۹۱				
نارسانویس	عادی	۲۶۴	۲۷۵				
کل نارسانویس	عادی	۳۴۹	۳۴۹				
کل نارسانویس	عادی	۱۰۵۶	۱۰۵۶				
						۰/۰۰۰۱	۵
			۶۲/۶۴۸				

## جدول ۲. نتایج آزمون t در بررسی نمره املاء و معدل دانشآموزان عادی و نارسانویس پایه سوم، چهارم و پنجم

معدل	(نمره املاء)					
	P	df	t	SD	M	
دانشآموز عادی پایه‌ی سوم	۰/۰۰۰۱	۴۸	۱۳/۰۵	۰/۸۱	۱۹/۳۶	
دانشآموز نارسانویس پایه‌ی سوم				۲/۶۸	۱۲/۰۴	
دانشآموز عادی پایه‌ی چهارم	۰/۰۰۰۱	۴۸	۱۹/۶۸	۰/۸۴	۱۹/۲۸	
دانشآموز نارسانویس پایه‌ی چهارم				۲/۰۱	۱۰/۶۸	
دانشآموز عادی پایه‌ی پنجم	۰/۰۰۰۱	۴۸	۲۰/۴۶	۰/۶۵	۱۹/۴۸	
دانشآموز نارسانویس پایه‌ی پنجم				۲/۱۵	۱۰/۲۸	
دانشآموز عادی پایه‌ی سوم	۰/۰۰۰۱	۴۸	۱۸/۰۸	۰/۴۶	۱۹/۷۲	
دانشآموز نارسانویس پایه‌ی سوم				۱/۷۲	۱۳/۲۸	
دانشآموز عادی پایه‌ی چهارم	۰/۰۰۰۱	۴۸	۱۶/۱۳	۰/۰۹	۱۹/۴۸	
دانشآموز نارسانویس پایه‌ی چهارم				۱/۵۲	۱۴/۲	
دانشآموز عادی پایه‌ی پنجم	۰/۰۵	۴۸	۱۳/۴۴	۱/۶	۱۹/۳۶	
دانشآموز نارسانویس پایه‌ی پنجم				۱/۵۹	۱۳/۲۸	

همان طور که در جدول نشان داده شده است، به ترتیب تفاوت نمره‌های دانشآموزان عادی و نارسانویس ومعدل آنها در پایه‌ی سوم [ $t=18/08$ ] و پایه‌ی چهارم [ $t=19/68$ ] و پایه‌ی پنجم [ $t=13/44$ ] و پایه‌ی سوم [ $t=20/46$ ] معنادار است ( $P<0.001$ ).



نمودار خطاهای دانشآموزان نارسانویس در سوم تا پنجم  
پایه‌های سوم تا پنجم.  
همان طور که در نمودار نشان داده شده است، بین نوع و فراوانی خطاهای نوشتاری

دانشآموزان عادی و نارسانویس تفاوت وجود دارد.

### پردازش محتوای پاسخ‌های مادران و معلمان پاسخ‌ها و نظرهای معلمان

۱. رها شدن دانشآموزان در کلاس‌ها بدون هیچ پشتیبانی، آمادگی و آموزش‌های قبلی برای معلمان.
۲. احساس فشار و دلزدگی دانشآموزان به دلیل انتظار نمره‌ی بالا از سوی والدین.
۳. عدم پذیرش واقعیت از سوی والدین و مقایسه کودکان با همکلاسی‌هایشان.
۴. عدم آگاهی و شناخت مشکل از سوی والدین.

۵. ناکافی و نامناسب بودن برنامه‌ریزی‌ها و تخصیص بودجه.
۶. پرهیز از معرفی دانش آموzan مشکل‌دار به دلیل واکنش‌های والدین و پیامدهای برچسب‌زنن.

### پاسخ‌ها و نظرات والدین

۱. نبود خدمات مناسب آموزشی و مشاوره‌ای و گاهی بسی توجهی و بسی مهری معلمان و مسئولان مدرسه.
۲. نادیده گرفتن نیازهای فردی و ویژه‌ی این دانش آموzan توسط مدرسه و معلمان.
۳. محدودیت تعامل این کودکان با دانش آموzan دیگر.
۴. مقایسه‌ی آن‌ها با همکلاسی‌ها.
۵. مشکلات اضطراب، سرخوردگی، احساس حقارت و عزّت نفس پایین.
۶. عدم سودمندی روش‌های تدریس و عدم استفاده از ابزارهای کمک آموزشی مناسب.
۷. طردشدن و انزواج این کودکان از فعالیت‌های غیر درسی (سرود، نمایش و ...) به دلیل ضعف درسی.

### بحث و نتیجه‌گیری

براساس یافته‌های به دست آمده در پاسخ به پرسش پژوهش «آیا خطاهای نوشتاری دانش آموzan نارسانویس و عادی از نظر فراوانی و نوع متفاوت است؟» داده‌ها نشان می‌دهد فراوانی خطاهای بیان نوشتاری دانش آموzan نارسا نویس در مقایسه با دانش آموzan عادی به طور معناداری بیشتر است و این تفاوت در نوع خطاهای بیان نوشتاری دانش آموzan نارسانویس مربوط به خطاهای مخصوص نارسانویسی است و کمترین نوع خطا مربوط به خطاهای تبدیل است. در دانش آموzan عادی تفاوت در نوع خطاهای مربوط به خطاهای منقلب کردن و کمترین نوع خطا در این دانش آموzan مربوط به خطاهای تبدیل است. این یافته همسو با نتایج پژوهش‌هایی چون زندی (۱۳۷۳) است که بر عوامل زبان‌شناختی چون فرایندهای آوایی-صرفی مانند منقلب کردن، حذف، اضافه‌سازی و

تبديل و نقايص نظام نوشتاري فارسي تأكيد دارد. همچنین همخوان با نتيجه‌ی بررسی در پژوهش‌های ديگر (کاتلدو واليس، ۲۰۰۵، روپا، ۲۰۰۳، پترا و همکاران، ۲۰۰۲، ليون و همکاران، ۲۰۰۱) که مهارت‌های آگاهی واج شناختی را بنیادی‌ترین پایه‌ی کسب مهارت‌های خواندن و املاء می‌دانند و پژوهش (روزن بلوم، جسمان و آلونی، ۲۰۰۹) که بر ارتباط بین عملکرد دست خط و دشواری‌های مربوط به سازماندهی و کارکردهای اجرایی تأکید دارد. به گفته‌ی باباپور و صبحی قراملکی (۱۳۸۰) در مهارت‌های حرکتی مورد نیاز نوشتمن، شخص باید قادر باشد زنجیره‌ی زمانی خرد مهارت‌ها را برای تشریح یک پاسخ حرکتی و پیچیده به خاطر بسپارد. مرس ر و پالن (۲۰۰۹) گزارش کرده‌اند که دانشآموزان نارسانویس در مقایسه با همسالانشان واژه‌ها را نامرتب‌تر و ناخواناتر می‌نویسند و کم‌تر از راهبردهای مؤثر برای نوشتمن استفاده می‌کنند. کندي، جهت اشتباه نوشتنه‌ها، مشکلات فاصله‌گذاري و بیرون از خط نوشتمن از مشکلات رایج آن‌ها است. انشاء‌هایي می‌نویسند که سازمان‌یافتنگی و انسجام کمی دارد. مهارت‌های دست خط، هجی‌کردن و بیان نوشتاري که به توجه و سازماندهی نیاز دارند، در آن‌ها کاملاء رشد نایافته است. عدم رعایت دستور زبان و نامناسب بودن فاعل، فعل و قيدها در جمله (اله يار ترکمن، ۱۳۷۹)، نارسايی در هماهنگی تغييرات جنبشی مورد نیاز نوشتمن (کوشکی، الياس و جاووو، ۲۰۰۹) و ناتوانی در ک ارتباط بين صورت نوشتاري و آواهای زبان (لنر، ۲۰۰۸، گولاندريز، ۱۹۹۰، ميرعمادي، ۱۳۷۳، ميرحسني، ۱۳۷۵، راغب، ۱۳۸۴) از ديگر مشكلاتي است که دانشآموزان نارسانویس با آن دست به گريياند و اين پژوهش‌ها به آن پرداخته‌اند. نتایج اين پژوهش بر پایه‌ی نظریه‌ی پردازش اطلاعات قابل تبیین است که نارسايی‌ای توجهی به شکل تأخیر تحولی در توانایی حفظ و تداوم توجه انتخابی، نارسايی‌های حافظه‌ی ديداری در بازشناسي و يادآوري ترتیب حروف و كلمات و مهارت‌های حافظه‌ی شنیداري شامل، تمیز شنیداري، رمزگشایی و توالی شنیداري با مشکل رو به رو هستند که چرخه‌ی پردازشی و يکبارچه‌سازی اطلاعات را مختل می‌سازد.

نتایج مقایسه‌ی پایه‌ها نشان داد که تفاوت هفت-هشت نمره‌ای املاء‌ی دانش‌آموzan عادی و نارسانویس در پایه‌های سوم تا پنجم پایدار مانده است و افزایش پایه و ادامه‌ی روش‌های آموزشی رایج تغییری در کاهش خطاهای و افزایش نمره‌ای املاء‌ی دانش‌آموzan نارسانویس نداشته است.

از این رو براساس نظریه‌های دیویس و پردازش اطلاعات که ریشه‌ی مشکلات نارسانویسی را در تفاوت نوع تفکر و ادراک و مشکلات پردازشی آن‌ها می‌داند، دیده شد که مشکلات نوشتاری دانش‌آموzan عادی با افزایش پایه‌ی تحصیلی و افزایش سن دانش‌آموzan کاهش می‌یابد و بسیاری از خطاهای از جمله خطاهای تبدیل با افزایش پایه‌ی تحصیلی از بین می‌رود؛ اما فراوانی خطاهای نوشتاری در دانش‌آموzan نارسانویس به دلیل مشکلات ویژه‌ی ادراکی - شناختی و نامناسب بودن روش‌های آموزشی رایج (تکرار و تمرینی) با افزایش پایه‌ی تحصیلی نه تنها از مشکلات این دانش‌آموzan نکاسته بلکه مجموعه‌ی خطاهای خطاها مخصوص نارسانویسی را افزایش داده است. تمامی کودکانی که دچار مشکلات ویژه‌ی یادگیری هستند، با بالا رفتن سن و پایه‌های تحصیلی با مشکلات فراوان روبرو می‌شوند. در این هنگام، علاوه بر مشکلات کودک، نظام آموزشی معلمان و والدین نیز بر اثر ناگاهی و غفلت، آسیب‌های جبران‌ناپذیری به رشد و پیشرفت کودک در سنین دبستان وارد می‌کنند که پیامدهای آن تا بزرگسالی ادامه می‌یابد.

همان‌گونه که در تحلیل محتوای پاسخ‌های مادران و معلمان دیده شد، در برخی از مدارس دانش‌آموzan ناتوان یادگیری بدون هیچ پشتیبانی و آمادگی و آموزش‌های قبلی در کلاس‌ها رها می‌شوند و نیازهای انفرادی ویژه‌ی این دانش‌آموzan اغلب توسط مدارس و معلمان نادیده گرفته می‌شود، به علاوه دانش‌آموzan ناتوان در یادگیری گاهی در مدارس عادی از بقیه‌ی دانش‌آموzan جدا می‌شوند و تعامل و تماس این کودکان با بقیه‌ی دانش‌آموzan محدود می‌گردد.

راپا پورت<sup>۱</sup> معتقد است که دانش‌آموzan ناتوان در یادگیری به جای آموختن و کسب نگرش‌ها درباره‌ی تکالیفی که می‌توانند انجام دهند، اغلب به آموختن آنچه نمی‌توانند انجام دهند، توجه

---

1. Rappaport

می‌کنند و این فقدان حرمت نفس مثبت اغلب منجر به خود پندهاره<sup>۱</sup> و عزّت نفس<sup>۲</sup> ضعیف در آنان می‌گردد(کریمی، ۱۳۸۹)

تاکید بر تکرار پایه به بهانه‌ی قوی شدن پایه‌های تحصیلی در سال‌های نخستین دبستان بدون ریشه‌یابی و اصلاح مشکلات آن‌ها که توسط برخی از معلمان پیشنهاد می‌شود و گاهی مقایسه‌ی دانشآموزان نارسانویس با سایر همکلاسی‌ها و حتی دستیابی به یک تشخیص نادرست درباره‌ی قابلیت‌ها و توانایی‌های این کودکان از جمله عواملی هستند که پیامدی جز مخدوش کردن عزّت نفس و سرخوردگی برای کودکان همراه ندارد.

یکی دیگر از نیازهای کودکان ناتوان در یادگیری، نیاز به احساس تعلق در گروه است(سلیکوتیز، ۲۰۰۰، به نقل از فاضلی، ۱۳۸۳). همچنین به باور کرک<sup>۳</sup> مشکل دانشآموز ناتوان در یادگیری را می‌توان از طریق معلمان، مشاوران و ایجاد تعديل‌هایی در برنامه‌ی درسی، تاحد زیادی کاهش داد؛ زیرا دانشآموز ناتوان در یادگیری، نیازمند برنامه‌ی آموزشی متفاوت است که سوای شیوه‌های مرسوم آموزشی است(منشی طوسی، ۱۳۷۹).

اما ترتیب عضویت این کودکان با توجه به شرایط ویژه‌ی آن‌ها برای عضویت در یک گروه(گروه‌های سرود، نمایش و ...) غالباً از طرف دانشآموزان عادی کلاس و معلمان با واکنش مثبتی ارزیابی نمی‌شود و این امر، طرد شدن و انزواج بیشتر این کودکان را سبب می‌گردد. گلیفورد<sup>۴</sup> معتقد است که به دانشآموزان ناتوان در یادگیری خدمات کمی اختصاص داده شده است و خدمات خاص و مشاوره‌های لازم به صورت جداگانه در محلی بیرون از مدرسه و با هزینه‌های فراوان بر دوش والدین این دانشآموزان، پیامدی غیر از فشار اقتصادی، رفت و آمد های بی‌نتیجه و ناکارآمدی روش، به همراه ندارد.

- 
1. self-concept
  2. self-esteem
  3. Kirk
  4. Gulliford

چنان‌چه به باور لیخت<sup>۱</sup> دانش آموzan ناتوان در یادگیری به علت شکست‌های متوالی اغلب باورهای نامعقولی نسبت به پیشرفت خود پیدا می‌کنند که به نوبه‌ی خود مشکلات رفتاری را به وجود می‌آورد که فراتر از مشکلات اصلی است (فاضلی، ۱۳۸۳).

مسئولان مدارس این گونه دانش آموzan را غالباً خوار و نادیده می‌شمارند و آنان نیز به تدریج اعتماد به نفس خود را از دست می‌دهند و خویش را ناچیز و بی‌فایده می‌شمارند و این احساس حقارت زمینه‌ی تازه‌ای می‌شود برای گریز از انجام تکالیف درسی، بی‌اعتنایی به کلاس و مدرسه و واکنش‌های روانی گوش‌گیری و یا اخلاق‌گری؛ در این گونه موارد، کودک برچسب بیش‌فعال و تکانشی را نیز دریافت کرده و مورد بی‌توجهی و بی‌مهری بیش‌تر معلمان و مسئولان مدرسه قرار می‌گیرد و سرانجامی غیر از مردودی و ترک تحصیل و اخراج از مدرسه نخواهد داشت.

همچنین در آموزش دانش آموzan ناتوان در یادگیری، استفاده از تمامی حواس در قالب آموزش‌های حسی- حرکتی و بهره‌گیری از ابزارهای کمک آموزشی و تنوع در نحوه‌ی تدریس و تکیه بر آموزش فردی در پایداری آموخته‌های این کودکان نقش اساسی دارد (مجد فر، ۱۳۸۰)، که به باور مادران، روش‌های آموزشی موجود سودمند و مناسب نیست. پیداست که این شیوه‌ی آموزشی، حوصله، مهارت و فرصت ویژه‌ای را می‌طلبد که غالباً سیستم آموزشی از آن بی‌بهره است.

به باور مک کورمیک<sup>۲</sup>، آموزش مؤثر و کارآمد نه تنها سطح تحصیلی همه‌ی دانش آموzan را افزایش می‌دهد، بلکه شیوه بسیاری از مشکلات یادگیری را برای دانش آموzan ناتوان در یادگیری به طور عمدی کاهش می‌دهد (باباپور خیر الدین و صبحی قرا ملکی، ۱۳۷۹).

با وجود اهمیت این مطلب، در بسیاری از مدارس مشاهده می‌شود که بسیاری از معلمان پایه‌های دبستان همچنان با روش‌های قدیمی (سخنرانی، تکرار و تمرینی و روش‌های منفی جریمه و تنبیه و ...) به آموزش کودکان می‌پردازند و تدریس را ارایه حجم عظیمی از مطالب و تکرار بارها

1. Licht

2. McCormick

و بارهای آن‌ها می‌دانند و از ایجاد انگیزه و اشتیاق به خواندن، نوشن و دانستن و ایجاد مهارت در مطالب با استفاده از تمامی حواس و توانایی‌های دانشآموز غافل می‌مانند.

همچنین بسیاری از معلمان و والدین اهمیت ویژه‌ای برای دقت و تمیز املاء قایل هستند و دانشآموزان نارسانویس از این بابت به شدت احساس فشار و محدودیت می‌کنند، حتی هنگامی که معلم در ارزیابی بیان نوشتاری آنان سخت‌گیری زیادی نمی‌کند، این کودکان خود را ارزیابی می‌کنند و به این نتیجه می‌رسند که نمی‌توانند بنویسنده چون نوشه‌ی آنان تمیز و بی‌عیب و نقص نیست. گاه والدین نیز این حس را به آن‌ها القاء می‌کنند که نمی‌توانند بنویسنده و این فکر به سرعت در کودک رشد می‌کند و چرخه‌ی شکست آغاز می‌شود.

مشکلات والدین دانشآموزان نارسا نویس نیز به دلیل عدم پذیرش واقعیت و مقایسه‌ی این کودکان با دانشآموزان عادی، انتظارات بیش از حد را برای این کودکان فراهم می‌سازد، لیکن چون این کودکان از عهده‌ی این انتظارات بر نمی‌آیند و با شکست‌های مکرری که متحمل می‌شوند، هم خانواده از فعالیتشان نومید و منصرف می‌گردند و هم خود به احساس ناتوانی بیشتر دچار می‌شوند.

گاهی والدین این کودکان به دلیل عدم شناخت صحیح مشکل فرزندشان بیش تر انتقاد کننده هستند تا مشوق و با توجه به پیامدهای معیوب برچسب زدن و بدنامی که با برچسب‌ها همراه است، مریبان و والدین باید دقت داشته باشند که از برچسب زدن به دانشآموزان ناتوان یادگیری پیرهیزند (کمیته مشترک ملی، ۱۹۸۵، به نقل از کریمی ۱۳۸۹).

به منظور موقیت کودک ناتوان در یادگیری والدین و اولیای مدرسه باید با هم همکاری و تعامل داشته باشند و آن‌ها باید به طریقی فعال از این کودکان حمایت کنند (سلیکوتیز، ۲۰۰۰، به نقل از فاضلی، ۱۳۸۳).

اما برخی از والدین به دلیل بیش داوری و قضاؤت نادرست، از بازگو کردن مطالی که به زندگی شخصی و تجرب کودک اشاره دارد، سرباز می‌زنند و حتی شرکت در جلسه‌های

توجیهی و آموزشی مدارس را نادیده می‌گیرند.

با وجود اینکه در کشور مراکز آموزشی و درمانی در زمینه‌ی اختلالات یادگیری راه اندازی شده است؛ اما در بسیاری از موارد با صرف هزینه و نیروی فراوان جهت رفع مشکل بیان نوشتاری افراد نارسانویس، مشکل همچنان باقی می‌ماند و پیشرفت تحصیلی نسبتاً کمی حاصل می‌شود. نداشتن آگاهی و سردرگمی والدین این دانش‌آموزان در مراجعته به مراکز مختلف و پزشکان و مشاوران مختلف عملاً باعث ایجاد دور باطلی برای آنان شده است که در نهایت به استفاده از روش‌های پرهزینه و زمانبر و موقتی منتهی می‌گردد. این امر هم جز عصبانیت و نامیدی برای والدین و ناکامی برای دانش‌آموزان ارمغانی به همراه ندارد.

بنابراین با توجه به مطالب بیان شده، رفع یا کاهش مشکلات دانش‌آموزانی که به ناتوانی در یادگیری دچارند، مستلزم تجدید نظر در برنامه‌ها و روش‌ها و امکانات آموزشی و به کارگیری وسیع تخصص‌های تربیتی و روان‌شناسی در تمام حوزه‌های آموزشی و پرورشی به ویژه دوره‌ی آموزش ابتدایی است.

همچنین با توجه به اینکه بسیاری از دانش‌آموزان ناتوان در یادگیری بالقوه ناتوان نیستند، می‌توان با مناسب‌سازی روش‌های تدریس با سبک تفکر دانش‌آموزان نارسانویس و عدم تأکید بر تکرار و تمرین و با برداشتن لازم در جهت شکوفایی استعدادها و توانایی‌های بالقوه و ناشناخته این دانش‌آموزان گام برداشت.

## منابع

- احدى، حسن؛ کاکاوند، علیرضا(۱۳۸۲). اختلال‌های یادگیری از نظریه تا عمل. تهران: نشر ارسباران.
- اسلاوین، رابت(۲۰۰۰). روان‌شناسی تربیتی(نظریه و کاربریت). ترجمه یحیی سیدمحمدی(۱۳۸۵). تهران: نشرروان.
- اله یار ترکمن، علی(۱۳۷۹). بررسی ویژگی‌های روان‌شناختی کودکان مبتلا به ناتوانی‌های یادگیری در مقایسه با کودکان عادی. پایان‌نامه‌ی کارشناسی ارشد، دانشگاه آزاد اسلامی، واحد رودهن، تهران.

## مقایسه و تحلیل خطاهای نوشتاری در دانشآموزان پسر عادی و نارسانویس دوره‌ی ابتدایی

- بابا پور خیرالدین، جلیل؛ صبحی قرا ملکی، ناصر (۱۳۸۰). اختلالات یادگیری رویکرد تشخیصی و درمانی. تهران: نشر سروش.
- تبریزی، مصطفی (۱۳۸۹). درمان اختلالات دیکته نویسی. تهران: نشر فرا روان.
- جعفر پور، عبدالجواد (۱۳۷۵). مقدمه‌ای بر آزمون شناسی زبان. شیراز: دانشگاه شیراز.
- دادستان، پریرخ (۱۳۷۹). اختلال‌های زبان در روش‌های تشخیص و باز پروری. تهران: نشر سمت.
- داکرل، جولی؛ مک شین، جان (۲۰۰۴). رویکرد شناختی به مشکلات یادگیری کودکان. ترجمه عبدالجواد احمدی و محمود رضا اسدی (۱۳۸۶). تهران: انتشارات رشد.
- دیویس رونالد دی، الدون، ام. براون (۱۹۸۷). موهبت نارسانخوانی، ترجمه‌ی مهناز اخوان تفتی و فیضی (۱۳۸۴). تهران: دانشگاه الزهرا.
- زندي، بهمن (۱۳۷۳). بررسی مشکلات املائی از دیدگاه یافته‌های علم نوین زبانشناسی گزارش تحقیقاتی. تهران: دفتر برنامه‌ریزی آموزشی.
- سلیکوویتز، امیل. (۲۰۰۲). اختلال در خواندن و سایر مشکلات یادگیری. ترجمه‌ی علی اصغر احمدی و مسعود براتیان (۱۳۸۴). تهران: انجمن اولیاء و مریبان.
- سیاح، نیماتج (۱۳۸۶). ناتوانی‌های یادگیری، تهران: نشر مدبیر.
- سیف، سوسن (۱۳۸۶). ناتوانی‌های یادگیری، تهران: نشر نور فاطمه(ع).
- سیف نراقی، مریم و نادری عزّت الله (۱۳۸۹). نارسانی‌های ویژه‌ی یادگیری. تهران: نشر ارسباران.
- شکیبا، ابوالقاسم (۱۳۸۱). بررسی میزان تأثیر روش دو جانبه بر درک مطلب خواندن و رشد اجتماعی دانش آموزان نارسانخوان پایه پنجم ابتدایی منطقه جوین سبزوار. پایان‌نامه کارشناسی ارشد داشکده روانشناسی و علوم تربیتی دانشگاه علامه طباطبائی، تهران.
- صفار پور، عبدالرحمن (۱۳۷۹). الگوهای یاد دهنی - یادگیری گام به گام انشاء فارسی. تهران: نشر مدرسه.
- فلاد، جیمز؛ سالوس، پیتر (۱۹۸۵). زبان و مهارت‌های زبانی. ترجمه‌ی علی آخشنینی (۱۳۶۹). مشهد: نشر آستان قدس رضوی.
- کریمی، یوسف (۱۳۸۹). اختلالات یادگیری. تهران: نشر ساوالان.

کیانی، غلامرضا(۱۳۷۱). نقش خطاهای زبان آموزان در فرآیند یادگیری زبان دوم. *فصلنامه مدرس*، ۵(۱)، ۵۷ و ۲۶.

گورمن، جین چنگ(۲۰۰۰). اختلالات عاطفی و ناتوانی‌های یادگیری در کلاس‌های ابتدایی. *ترجمه حجت الله راغب*(۱۳۸۴). تهران: پژوهشکده کودکان استثنایی.

لرنر، زانت(۲۰۰۰). *ناتوانی‌های یادگیری: نظریه‌ها، تشخیص و راهبردهای تدریس*. *ترجمه عصمت دانش*(۱۳۸۴). تهران: نشر دانشگاه شهید بهشتی.

میر حسنی، اکبر؛ طوسی، آتوسا(۱۳۷۵). پردازش زبان در کودکان. *محله علمی-پژوهشی علوم انسانی*، ۶، ۱۷-۱۸.

میر عمادی، علی(۱۳۷۳). نقش تشدید در زبان فارسی. *مجموعه‌ی مقالات دومین سمینار زبان شناسی نظری*، تهران: دانشگاه علامه طباطبائی.

والاس، جرالد و مک‌لافین، جیمز(۱۹۹۵). *ناتوانی‌های یادگیری: مفاهیم و ویژگی‌ها*. *ترجمه محمد تقی منشی طوسی*(۱۳۷۹). مشهد: انتشارات آستان قدس رضوی.

Cataldo, S.& Ellis, N.(2005). Interactions in the development of spelling, reading and phonological skills,11(2), 86-109.

Goulandris,n.(1990) . English spelling: children and learning. In :R.E,Asher.Encyclopedia of language and linguistics , 3, oxford university press.

Kushki, Ilyas, F. &Chau ,T.(2009).Changes in Kinesthetics and Kind Matic oF Hand writing during a prolonged writing task in chilidren with and without dysgraphia ."Research in Developmental Disabilities.

Lerner, w. (2008). Learning Disabilities, Theories, Diagnosis and Teaching Strategies. Boston,Houghton Mifflin .

Lyon, G.,Fletcher,J., Shaywitz,S., Shaywitz, B.,Wood, B.,& Schulte, A. (2001). Rethinking learning disabilities.IN" Rethinking special education for a new century",Thomas B Fordham Foundation & Progressive policy Institute. Washington DC.

Mercer,C D., Pullen, PC. (2009). Students with learning disabilities. 7<sup>th</sup> edn,Upper Saddle River, New Jersy.

Montgomery , D. (1997). Spelling . London T cassell.

Petra.G., Reinhard.R., Christian,G.,Uwe-Jens,G., Daniela,F., Hans-Joachim., Werner, A., & Bernard, B. (2002). Phonological processing in dyslexic children; A study combining functional imaging and event related potentials. *Neuroscience Letters*.

Rapp,B , Mcclosky, M, Baum,S. (2010). Represntation of letter position in spelling : Evidence from acquired dysgraphia. *Journal of cognition*, 3(1), 115-120.

## مقایسه و تحلیل خطاهای نوشتاری در دانشآموزان پسر عادی و نارسانویس دوره‌ی ابتدایی

---

- Rosenblum ,s, Aloni ,T., & Josman, M. (2010). Relationships between hand writing performance and organizational abilities among children with and without dysgraphia: Apreliminarystudy. *Journal Research in developmental disabilities*, 11(3), 31-35.
- Rubba, J.(2003). Phonological awareness skills and spelling skills in English. Department of linguistics. California poly state University. San Luis
- Shapiro, J., Rich, R., (1999). *Facing Learning Disabilities in the Adult Years*, New York : Oxford University Press.
- Waters. G., M. Bruck: Malus–Abramwitz (1998).The role of linguistic and visual information in spelling: A developmental study. *Journal of experimental child psychology*, 45, 112-136.
- Wray, D. & Medwell, J .(1995). *Teaching primary English*. Routledge.